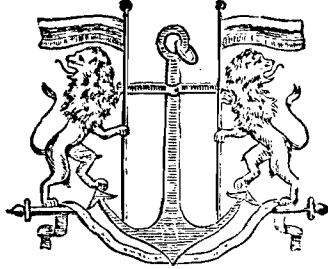


ВАРНЕНСКИИ ОБЩИНСКИИ ВЪСТНИКЪ

Излиза три пѣти въ мѣсеца,
обикновенно на 1, 10 и 20 числа.

Цѣната на вѣстника за година е
4 лева.
Отдѣленъ брой 10 ст.



Писма, статии, пари и всичко що е за
вѣстника се праща до Градско-Общинското
Управление въ Варна.

За обявления се плаща за редъ:

На първа страница 15 стот.
„ втора и трета страница 10 „
„ четвърта страница 5 „

Извѣстие.

Въ недѣля, на 13-й Мартъ 1894 год. въ градската зала „Съединение“ ще се държи сказка отъ учителя г-на **К. Божковъ** върху „**публичната нравственостъ и школата**“.

Гр. Варна. Началото въ 10 часа пр. обѣдъ.
ОТЪ ПАСОЯТЕЛСТВОТО НА **Учителското Дружество.**

Изводъ отъ Рѣшен. на Варнен. Град. Общин. Съвѣтъ.

1 НОЕМВРИИ 1893 год.

402 Прошението на Ат. Г. Памуковъ, съ което иска да купи празното гр. мѣсто въ „Сесевмезъ“, да се остави безъ послѣдствие, понеже то е оставено за общо ползувание.

403 Да се подобрятъ търговетъ, за отдаванетоъ подъ наемъ прѣвъ 1894 год. Гр. Общ. касапски дюгени при „Ибриямъ-Капия“ и „Балжкъ-Пазаръ“ подъ № № 1, 3, 2, 1, 6, 10, 11, 9, 3, 4 и 8.

404 Да се назначи комиссия, състояща се отъ пом. Кмета Ив. Данчевъ, членове отъ Съвѣта: Герчо Петковъ, Дука Топаловъ, и съ участието на Гр. Общ. Бирникъ П. Ивановъ, която да прѣвѣри Гр. Общин. главни отчети за прѣвъ 1890, 1891, 1892 год.

405 Прошението на касапите, съ което искатъ, щото наемите на гр. касапски дюгени да бѣждатъ исплащани ежемѣсечно, да се остави безъ послѣдствие.

406 Да се дадѣтъ подъ съдъ всичките лица, които сѣ останали да дължатъ на Гр. Общ. Каса за разни наеми и др. прѣдприятия, като за това се упълномощава Кмета или прѣдвѣрено отъ него лице да зацѣпява интереситъ на Общината прѣдъ всичките съдебни инстанции.

407 Да се увѣличатъ исчерпанитѣ параграфи на тек. Общ. Бюджетъ, както слѣдва:

§ III	да се увѣличи съ	300	лева
§ VII	„ „ „	1500	лева.
§ XVIII	„ „ „	500	лева.
§ XI	„ „ „	15	лева. 40 ст.,

които сумми да се принесѣтъ и истегаютъ отъ § XXV на тек. Гр. Бюджетъ, т. е. отъ запасния фондъ.

408 Да се отпише името на Павелъ Спасовъ отъ всичките Гр. Общ. книжа, по които е станѣла продажбата на Гр. Общ. мѣсто № 129, V участ. улица „Опѣлченска“ и да се зацѣпи, сѣщото мѣсто, състояще отъ 803 кв. метра, върху г. г. Христо Хаджи Атанасовъ и Никола Михайловъ, понеже Спасовъ за смѣтка на послѣднитѣ купилъ споменатото мѣсто.

9 НОЕМВРИИ 1893 год.

409 Да не се приема оставката на г. Д-ръ Янопуло, понеже Прошението му нѣма никакъвъ мотивъ.

410 Прошението на Георги Ат. Шокаровъ, съ което иска да му се отдаде подъ наемъ празното мѣсто (поляната), находяща се мѣжду Българ. Гробища и градината му, да се остави безъ послѣдствие, понеже споменатото мѣсто е потрѣбно на Общината.

411 Да се разрѣши Дѣловодителю на Шумнен. Търговско Дружество, Варненский Клонъ, да приготвява нуждното количество тухли само за постройката на Държ. Болница, въ мѣстността мѣжду лозята и новитѣ квартали.

412 Да се прѣдвиди въ извѣрѣдната расходна часть на бюджета за прѣвъ 1894 г. и слѣдующий параграфъ съ сумма 6317 л. и 35 ст. подъ названиее § XXVII: „Фондъ за посрѣщанне нуждитъ въ врѣме на епидемия и епизотия и за истрѣбление врѣдителни пасѣкоми по земледѣлнето, лозарството и горитѣ“.

11 НОЕМВРИИ 1893 год.

413 Да се испрати въ Ст. София, една двучленна депутация, състояща отъ Кмета на гр. Варна, Русси Матѣевъ и пом. Кмета. Пв. Данчевъ, която на 14 того да присѣтствува при погрѣбеннето останките на доблестния ратникъ на Българ. дѣло. **I Българский Князь Александръ Батембергъ.**

29 НОЕМВРИИ 1893 год.

414 I Да се подобрятъ търговетъ, за отдаванетоъ подъ наемъ за прѣвъ 1894 г. Гр. Общ. дюгени и бараки на брой 44;

II Да се произведе новъ търгъ за отдаванетоъ подъ наемъ Гр. Общ. дюгени, служащи за адвокатски писалища, подъ № 903, 904, 905, 906 и 907;

III Да се произведе новъ търгъ за отдаванетоъ подъ наемъ Гр. Общ. бараки въ III-й уч. № 114, съ първоначална цѣна 158 л., а за гр. дюгени въ I уч. № 277 да се отдаде подъ наемъ по доброволно съгласие.

415. Да се подобри търга за отдаванетоъ на прѣдприемачъ доставката на хлѣбъ, масло и др. дрѣбни мѣстни прѣдмети и дърва за отопление, нуждни за Градско-Общинската Болница отъ 1-й Декември м. г. до 1-й Декември 1894 год. и се възложи върху Андрея Поповъ, а доставката мѣсо върху Георги Д. Мухлевъ.

2 ДЕКЕМВРИИ 1893 г.

516. Да се подобри търга за отдаванетоъ на прѣдприемачъ освѣтлението на града Варна за прѣвъ 1894 год. и се възложи върху Никола Таптаклъж, комуто да се плаща ежемѣсечно по 1 левъ и 96 ст. за всѣки единъ запаленъ фенеръ, а годишно — по 23 л. и 55 ст. на фенеръ.

417. Да се подобрятъ търговетъ за продаванетоъ на двѣтъ градски мѣста въ „Ваяларъ“ и „Планово“ и се възложатъ за смѣтка на П. Свѣцаровъ и Станко Бошковъ.

I. П. Свѣцаровъ за 1065 кв. м. м. въ „Ваяларъ“ да заплати на гр. каса 300 лева.

П. Ст. Божковъ за 3 декара и 475 кв. м. въ „Планово“ да заплати 24 лева.

418. Да се произведе новъ търгъ, за отдаването на закупчикъ „Канъ-Парасж“ за прѣзъ 1894 год., съ първоначална цѣна 10000 лева., т. е. като се намали отъ първата първоначална цѣна само 1600 лева.

419. Да се подобри търга за направата на десетъ смѣтоносни кола и се възложи на Халилъ Алиевъ за 1190 лева.

420. Търгътъ, произведенъ на 29 и 30 Ноемвр. 1893 год., за насипването хендецитъ, останали отъ турскитъ крѣпости въ Варна, IV уч., отъ „Илджъзъ Таблия“ до „Паша Капня“ да се унищожи, а насипването имъ да става постепенно съ чиста прѣстъ отъ разни строящи се въ Варна здания, за което да се обяви на гражданитъ, които ще строятъ за напрѣдъ здания, щото излишната имъ прѣстъ да изсипватъ въ горѣномѣнатитъ крѣпости.

421. Да не се подава касационно обжалване за Ив. Ивановъ Кертиковъ, а да се прѣкрати дѣлото за пасението на овце въ градската гора, понеже Кметството нѣма други основания, освѣнъ съставения прѣзъ 1891 год. актъ, по който сѣда признава Кертикова за невиновенъ.

422. Пропещието на Джохи Василова, да се остави безъ послѣдствие, а внесения ѝ 20 л. депозитъ за купеното отъ нея град. мѣсто въ V уч. кв. XXIX No 6 отъ 250 кв. м., да се внесѣтъ на приходъ и мѣстото ѝ да се отнеме, понеже не се съобрази съ поемнитъ условия за продаването на мѣстото.

423. Да се назначи комиссия състояща отъ пом. кмета Ив. Данчовъ, членове: Никола Боевъ, Ахм. Бижджанъ и Градскій Инджиперъ, която да прѣгледва и си даде мнѣнието като какво ще трѣбва да се направи за отбиванieto дъждовната вода отъ около казармата,

424. Да се подобри протокола на Комиссията, съ което е опрѣдѣлила мѣстността „Баба-Бурунъ“, гдѣто за напрѣдъ да се правятъ тамъ табакхани даже и салхани, понеже въпросната мѣстность, като доста отдалечена отъ града, ще отговаря на всичкитъ условия.

425. На Щерю Полишовъ да се заплати за мѣстото му въ II уч. № 1394, по десетъ (10) лева за кв. м., а всичко да се заплати 433 л. и 50 ст.

426. На Маболъ Х. Лефтеровъ за мѣстото му въ II уч. № 1259, състояще се отъ 150/20 кв. м. да се заплати по 35 л. кв. м., а всичко 5284 л. и 65 ст., градското празно мѣсто състояще отъ 4 кв. м. въ г. Варна IV уч. линия XI та, находяще се прѣдъ къщата на Мария Цанова, да се продаде на тѣзи послѣдната по 5 л. кв. м., а всичкото за 20 лева.

АКТЪ

Днесъ на първий Мартъ 1894 година долуподписанитъ: Кмета на Варненското Градско Общ. Управление Руси Матѣевъ и помощникитъ на Кмета: Спасъ Д. Спасовъ и Иванца Данчевъ, и въ присѣствието на Касспера Петръ Ивановъ, произведохме срочна ревизия върху операциятъ извършени отъ послѣдния отъ 1 до 28 Февруарий 1894 год. и намѣрихме:

1) Че като сж спаднажъ изразходванитъ сумми, спорѣдъ документитъ отъ постѣпленията, показани въ квитанционната книга, оказа се наличността върна, спорѣдъ както е показана въ кассовата книга, а именно:

Готови пари въ сребро	55,535 лева 28 ст.
” ” ” мѣдни	
Всичко —	55,535 лева 28 ст.

2) Суммитъ по квитанционната книга и расходни-

тѣ документи намѣрихж се, че сж записани въ кассовата и партиднитъ книги, по наставленията указани въ правилника за счетоводство на Градско Общ. Управление.

3) Оставенитъ въ депозитъ и на съхранение сумми лева 13.393 ст. 91, спорѣдъ колкото сж записани въ депозитната книга, а за повърнатитъ прѣзъ истеклий м-ць—намѣрихж се рѣдовни расписки, сжщо и оставенитъ разни нѣща.

Кметъ: **Р. Матѣевъ.**

Помощници на Кмета: { **С. Д. Спасовъ.**
Ив. Данчевъ.

Кассиеръ: **П. Ивановъ.**

Прѣпись

ОТЪ ГРАЖДАНСКАТА САНИТАРНА ДИРЕКЦИЯ.

ОКРЖНО

№ 805

До Господа Окръжнитъ Управители и Карантинитъ Лѣкари.

Имамъ честь да съобща на г. г. Окръжнитъ Управители и карантинитъ Лѣкари, за свѣдение и изпълнение, че Върховний медицински Съветъ, въ засѣданieto си отъ 8 текущия Февруарий, като разгледа окръжното на Санитарната Дирекция подъ № 6834 отъ 17 Ноември 1893 год. въ което сж изброени прѣдметитъ на които вноса въ Княжеството е запрѣтенъ, ако идатъ отъ мѣстности признати за заразени отъ холера—измѣни първия му пунктъ както следва: „Всѣкакъвъ видъ прѣсни и зелени овощия, съ исключение на лимони, протокала, нарове и китри“. Вслѣствие на това за напрѣдъ вноса на сухи овощия, идущи отъ заразени страни е свободенъ, слѣдъ издържане установената карантинна, както и другитъ стоки.

Гр. Варна, 9 Февруарий 1894 год.

Директоръ (под) **Д-ръ Пюскиюлиевъ.**

Секретаръ (под) **Зембровскій**

Вѣрно

Секретаръ при Варн. Окръжн. Управление: **Т. Раевъ.**

Отъ Варненската Градско-Общинска Библиотека.

Прѣзъ цѣлия истеклий мѣсець Февруарий, т. г. Варненската Градско Общинска Библиотека е посѣтена отъ около 2834 души, сирѣчь, сръдно число, по 103 посѣтители на день.

ВАРНЕНСКА ТЕЛЕГРАФО-ПОЩЕНСКА СТАНЦИЯ.

ОБЯВЛЕНИЕ

№ 377.

Варненската Тел. Пош. Станция, има честь да объяви на почитаемата публика за знанье, че отъ 5-й Мартъ се измѣнява хода на пощата по тракта Провадия-Новосело-Айтосъ и обратно, спорѣдъ което измѣнение ще може да се испраща по този трактъ за Бургасъ корреспонденция веднѣжъ въ седмицата а именно въ Петъкъ, а да се получава отъ тамъ въ Понеделникъ.

Гр. Варна, 4-й Мартъ 1894 год.

Отъ Управлението на Т. П. Станция.

АЗБУЧЕНЪ КАТАЛОГЪ НА ВАРН. ГРАД. ОБЩИНСКА БИБЛИОТЕКА.

ОТДѢЛЪ II.

Словесность, Култура, Искусство, Музика, Театръ, Критика.

№. по редъ	№. №. на книгичи	Името на автора	Името на съчинението	Титло, части или тѣла	На какъвъ езикъ е написано съчинението	Мѣстоиздаването и годината	Шкалъ	Лавица
306	7	Поль-де Кокъ	Магдалина	1	Русски	Петербургъ 1864	A.	I
307	191	Поповичъ, I. С.	Айдуци	1	Сърб.	Панчова	"	III
308	192	" " "	Сан Кралевича Марка	1	"	"	"	"
309	310	Поповъ, Хр. Ф.	Самуил, разказъ	1	Българ.	София 1887	"	IV
310	522	Порфирьевъ, И.	Исторія русской словѣсности	1	Русски	Казанъ 1891	"	V
311	495	Потаповъ, В.	Раскольники, романъ	1	"	Москва 1848	"	"
312	517	Петеня, А. А.	Объяс. малорос. и срод. нар. пѣсенъ	1	"	Варшава 1887	"	"
313	510	Пругавинъ, А. С.	Запроси народа и обязан. интелиг.	1	"	Москва 1890	"	"
314	505	Пушкинъ, А. С.	Сочинения	10	"	Петербургъ 1887	"	"
315	165	" " "	Борисъ Годуновъ	1	Българ.	Силистра 1888	"	II
316	95	" " "	Русалката, драма	1	"	Цариградъ 1883	"	"
317	536	П. X. P.	Селски кметъ, комедия.	1	"	Силистра 1886	"	V
318	322	Раковский, Г. С.	Изстуженный дървишъ	1	"	Пловдивъ 1884	"	IV
319	474	Racine, I.	Oeuvres de jean Racine	1	Франц.	Nancy 1836	"	V
320	118	Ретклифъ	Мара, хуб. бъл. Соф. потай., I и II ч.	2	Българ.	Руссе 1889	"	II
321	159	Рейнолдъ, Г.	Любованията въ харема	1	"	" 1887	"	"
322	350	Ридъ, М.	Квартеронка	2	"	Търново 1889	"	IV
323	443	Ричардсонъ, Ч.	По избора на книгичи	1	"	Руссе 1890	"	V
324	441	Ришеръ, Л.	Свободната жена	1	"	Разградъ 1892	"	"
325	377	Роже, Ар.	Пътувание подъ вълнитъ	1	"	Руссе 1889	"	IV
326	353	Ронже, К.	Варда!	1	"	" 1882	"	"
327	490	Rousseau, I. I.	Les Confessions	1	Франц.	Paris 1879	"	V
328	306	Руссески, Г. П.	Сборецъ изъ жив. на велики мъже	1	Българ.	Ст.-Загора 1887	"	IV
329	321	Сажъ, Л.	Жиль Бла	1	"	Търново 1882	"	"
330	317	Сандъ, Ж.	Дяволското блато	1	"	Цариградъ 1874	"	"
331	108	Свифтъ, Дж.	Пътешет. на Гуливерна	1	"	Пловдивъ 1887	"	II
332	251	" " "	" " "	1	Русски	Москва 1887	"	III
333	40	Салтиковъ(Щедринъ)	Благонамѣренныя рѣчи	1	"	Петербургъ 1883	"	I
334	39	" " "	Современная идилія	1	"	" " "	"	"
335	38	" " "	Помпадуръ и помпадурши	1	"	" 1886	"	"
336	37	" " "	Сатъры въ прозъ	1	"	" 1885	"	"
337	36	" " "	Пошехонскія разказы	1	"	" " "	"	"
338	35	" " "	Господа Ташкенци	1	"	" " "	"	"
339	34	" " "	Въ среди умѣрен. и акуратности	1	"	" " "	"	"
340	33	" " "	Невинныя разказы	1	"	" " "	"	"
341	32	" " "	Дневникъ провинциала	1	"	" " "	"	"
342	31	" " "	Недоконченія бесѣды	1	"	" " "	"	"
343	30	" " "	23 сказки	1	"	" 1887	"	"
344	29	" " "	Мелочи жизни	2	"	" " "	"	"
345	75	Самаровъ	Принудителното измѣн. характера	1	Българ.	Варна 1881	"	"
346	123	Сапуновъ, А.	Бортъ и Лукреция	1	"	Ст.-Загора 1887	"	II
347	282	Свѣшниковой, Е.	Бѣдность не порокъ	1	Русски	Москва " "	"	III
348	298	Северина, Н.	Безъ почвы	1	"	Петербургъ 1889	"	III
349	11	Сенковский	Польное събраніе сочиненій	9	"	" 1858	"	I
350	132	Седробольскій, А. П.	Сборникъ прозаическихъ статей	2	"	Казанъ 1877	"	II
351	18	Сервантесъ, М.	Донъ Кихотъ	2	Българ.	Руссе 1882	"	I
352	215	Сильва, Карменъ	Царство скавокъ	1	Русски	Петербургъ 1883	"	III
353	263	Симоновой, Л.	Ильдія	1	"	" 1886	"	"
354	106	Скольниковскій, А.	Кагалвичанка	1	"	Одесса 1849	"	II
355	134	Скопинъ и Кеневичъ	Сборникъ произв. русс. литературы	1	"	" —	"	"
356	303	Скриба, Ев.	Пикильо Амиага	1	Българ.	Цариградъ 1875	"	IV
357	86	" " "	Славолюбецътъ, драма	2	"	Варна 1885	"	II
358	214	Славейковъ, П. P.	Български притчи	1	"	Пловдивъ 1890	"	III
359	158	" " "	Отец, и люб., или отъ тр. та на глокъ	1	"	Цариградъ 1872	"	II
360	131	" " "	Езопови басни	1	"	Букурещъ 1832	"	"
361	433	" " "	Цариградски потайности (преводъ)	1	"	Цариградъ 1877	"	V
362	409	" " "	Робинсонъ на островътъ си (прев.)	2	"	София 1887	"	"
363	442	Слѣпий, Н. П.	Жертви на чужд. цивилизация	2	"	Търново 1892	"	"
364	502	Soave, P.	Novelle	1	Латин.	" —	"	"
365	513	Соколовъ, М.	Матер. по стар. слав. литературы	1	Русски	Петербургъ 1891	"	"

ОТЪ ВАРНЕНСКОТО ГРАДСКО-ОБЩИНСКО УПРАВЛЕНИЕ.

ОБЯВЛЕНИЯ.

№ 1851

Гр. Варна, 4-й Мартъ 1894 год.

Вслѣдствие окръжното прѣдписаніе на г. Пловдивский Окръженъ Управителъ отъ 27-й Януарий т. г. подъ № 1270, получено чрезъ г. Варненский Градский Начальникъ при надписъ No 1356, извѣстява се на населението въ Варна за знание и прѣдпазване, че на 30-й Ноември м. г. се хванала въ дюкянътъ на Ставимашкии жителъ Григоръ Джековъ една фалшива 50 стотинкова монета, която се отличава отъ истинскитѣ по слѣдующето: тя е направена отъ тучъ; по тежестъ е по лѣгка, цвѣтъ има тъменъ, буквитѣ, вѣнецътъ и гербътъ сж направени грубо и размацани.

Ако нѣкому се попадне подобна фалшива монета, веднага да ѣ прѣдава въ най близкия полицейски участъкъ за да може на врѣме се уловятъ факшификаторитѣ и распространителитѣ на такивато монети.

№ 1857

Гр. Варна, 4-й Мартъ 1894 год.

Тѣй като произвѣдений на 1-й Мартъ н. г. търгъ, за отдаване на предприемачъ направата на два нови касапски дюгевя, съгласно обявлението No 1073 отъ 9-й Февруарий с. г. не състоя, по не явяване конкуренти, то Варненското Градско-Общинско Управление, честь има да объяви за знание на интересующитѣ се, че на 14-й текущій м. Мартъ, часа по 3 послѣ обѣдъ, въ помещението му, ще се провѣеде отъ ново търгъ за отдаване на предприемачъ направата казанитѣ два касапски дюгевя при тия на Мусамата при Катедралната Църква.

Залогъ за правоучастие въ търга се иска 5% лева златни отъ началната цѣна.

Переторжка ще стане съгласно закона на слѣдующій день 15-й того, часа отъ 3 до 4½ слѣдо обѣдъ.

Поемнитѣ условия, смѣтката и плана по това предприятие, могатъ да ся видятъ въ Общин. Управление, Отдѣленіе Техническо, въ всички присжествени дни и часове.

№ 1776

Гр. Варна, 2-й Мартъ 1894 год.

Вслѣдствие прѣдписанието на г. Варненский Окр. Управителъ отъ 23 истекшии Февруарий т. г. подъ No 1669, основано на отношението на г. Началника на No Полково Военно Окръжие подъ No 281, прѣпратено въ Управлението ми отъ г. Варненский Градск. Начальникъ при надписъ отъ 26 сжщій мѣсець подъ No 1421, съ настоящето си честь имамъ да объяви на всѣхъ житѣ отъ повѣренната ми Община, които ще ся прегледватъ отъ тѣзи годишната Наборна Коммисія, щото тѣ трѣбва да бждатъ почистени и искжени добрѣ прѣди 2 или 3 дева прѣдъ прѣглеждането имъ, особенно долната часть на тѣлото, понеже 3. Борвата Коммисія е срѣщала голѣмо затруднение въ засѣданията си при освидѣтелствуване на здравето имъ.

Освѣтъ това, сжщитѣ младѣжи, съгласно § 30 отъ „Закона за вземаніе новобранци и пр.“ трѣбва да ся явяватъ всѣки въ Околийския си градъ и овзи младѣжъ, кѣто не се яви въ Околийския си градъ, да се счита за отелонившии, съ исклучение на ученицитѣ.

№ 1681

Гр. Варна, 28-й Февруарий 1894 год.

Варненското Градско-Общинско Управление като извѣстява, че Първоначалната Емлячна Коммисія е оцѣнила вече всичкитѣ нови здания, постройки и пристройки, построени прѣвъ мивѣлата 1894 г. поканва притѣжателитѣ на тия нови постройки да ся явжтъ въ Общинското Управление и узнжтъ оцѣнката имъ, ако това не имъ е съобщено отъ самата Емлячна Коммисія. Въ случай че нѣкой притѣжателъ е недоволенъ отъ оцѣнката на Емлячната Коммисія, той може да подаде заявлението направо въ Общинското Управление и то въ продължение на 15 дева отъ днесъ, слѣдъ истичанието на който срокъ викакви заявления не ще ся взематъ подъ внимание.

№ 1741

Гр. Варна, 2 Мартъ 1894 год.

Вслѣдствие отншението на Господина Варненский Градский Начальникъ отъ 24 Февруарий т. г. подъ № 1318, Варненското Градско-Общинско Управление съ настоящето си четъ има да объяви на г. г. интересующитѣ се, че по-едрия рогатъ добитъкъ въ с. Малкъ-Караачъ, Куртъ-Бунарска околия, е констатирана болѣзъта „Шанъ“.

№ 1831

Гр. Варна, 3 Мартъ 1894 год.

До знанието на Общинското Управление е дошло, че мѣжду употребляемитѣ се въ града мѣрки и теглилки, при поупка и продажба се намирали и такива, които по формата си не отговаряли на оная, прѣдвидена въ правелника за формата и устройството на мѣрки тѣ, тѣглилките и инструментитѣ за мѣрение и пр. Затова обявямъ за всѣобщо знание, че всички търгующи лица въ Варна длжжи сж подъ страхъ на отговорность да употребляватъ мѣрки, теглилки и инструменти съобразни съ форматѣ означени въ спомнжтия правилникъ. Които иматъ и употребляватъ не форменни мѣрки и теглилки задължаватъ се да си доставятъ форменни непрѣмено до 15 идущий Априлий, слѣдъ който срокъ у когото се намѣрятъ не форменни мѣрки, теглилки и инструменти, ще се конфискуватъ и лицата ще се дадѣтъ подъ сждъ за наказание.

№ 1986

Гр. Варна, 8-й Мартъ 1894 год.

Варненското Градско-Общинско Управление честь има да объяви на населението въ гр. Варна, че съгласно постановлението на Върховий Медицинский Сѣвѣтъ отъ 1-й Мартъ т. г., отъ 5-й того влизатъ въ сила слѣдующитѣ мѣрки:

1) Петъ дневната карантина и дезинфекцията за пжтници и производения, идущи отъ Турция прѣвъ Македонската граница до Чепеларъ включително се уничтожава;

2) Петъ дневната карантина за пжтници и производения, идущи отъ Турция прѣвъ Хебибчево, Бургасъ и Варна, се замѣнява съ 24 часа медицинско наблюдение и парна дезинфекция на дрѣхитѣ и багажитѣ на пжтницитѣ.

Кметъ: **Р. Матѣевъ**
Секретаръ: **М. Церовъ.**